

Distr. GENERAL

TRANS/WP.1/2001/32 27 June 2001

RUSSIAN

Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения (Тридцать седьмая сессия, 10-14 сентября 2001 года, пункт 4 с) повестки дня)

ПОПРАВКИ К КОНВЕНЦИИ 1968 ГОДА О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ И О ДОРОЖНЫХ ЗНАКАХ И СИГНАЛАХ И К ДОПОЛНЯЮЩИМ ИХ ЕВРОПЕЙСКИМ СОГЛАШЕНИЯМ 1971 ГОДА И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЭТИХ ДОКУМЕНТОВ

Водительские удостоверения

Передано Председателем небольшой группы по водительским удостоверениям

22-24 марта 2001 года небольшая группа по водительским удостоверениям провела совещание в Генеральном управлении дорожного движения в Мадриде под председательством д-ра А. Якимова (Российская Федерация). В работе этого совещания приняли участие представители Испании, Люксембурга, Франции, Швейцарии и Международной ассоциации заводов-изготовителей мотоциклов.

На основе анализа положений международных и национальных правовых документов, а также ответов на вопросник относительно признания и использования МВУ и НВУ на этом совещании были обсуждены различные аспекты признания и использования международных и национальных водительских удостоверений в странах ЕЭК ООН.

Участники совещания вынесли следующие рекомендации.

- 1. Приложение 7 к Конвенции 1968 года о дорожном движении: в конце первого предложения на странице № 2 МВУ добавить слова "при предъявлении соответствующего национального водительского удостоверения".
- 2. Конвенция 1949 года о дорожном движении:
 - 2.1 пункт 2 статьи 24: исключить слова "в частности, когда иностранный водитель прибывает из страны, где не требуется разрешения на управление автомашиной, или";
 - 2.2 пункт 3 статьи 24: в конце последнего предложения добавить слова "при условии, что оно предъявляется вместе с соответствующим национальным удостоверением";
 - 2.3 приложение 10: в конце первого предложения на стр. 2 образца МВУ добавить слова "при предъявлении соответствующего национального водительского удостоверения".
- 3. Рекомендовать WP.1 обсудить вопрос о целесообразности вынесения рекомендации относительно принятия национальных правовых положений, предусматривающих изъятие МВУ в случае лишения водителя его/ее НВУ (как уже имеет место, например, в Германии, Дании и Чешской Республике).
- 4. Отдельно обсудить вопрос о целесообразности включения ряда общих положений в Конвенцию 1968 года о дорожном движении, касающихся условий получения водительского удостоверения (например, содержание тестов и экзаменов, медицинские требования к кандидатам на получение водительских удостоверений и т.д).
- 5. Обратить внимание стран ЕЭК ООН на необходимость обоснования причин ограничения на их территории срока действия водительских удостоверений, которые выданы в других странах и соответствуют требованиям пункта 2 статьи 41 Конвенции 1968 года о дорожном движении. Ряд стран, по-видимому, неверно истолковали вопрос 9 вопросника относительно признания и использования МВУ и НВУ (касающийся срока действия водительских удостоверений различных видов) (TRANS/WP.1/2001/5). Необходимо также разъяснить, по каким причинам некоторые страны признают водительские удостоверения, которые выданы в других странах и не соответствуют всем требованиям пункта 2 статьи 41.
